

Т. Ю. Тамбовкина, А. А. Яворская

ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННЫЙ ПРОЕКТ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ ЯЗЫКОВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ БАКАЛАВРОВ НЕЯЗЫКОВОГО ВУЗА

104

Рассматривается проблема профессионально-ориентированного обучения иностранному языку студентов – будущих бакалавров физической культуры. Авторы приводят результаты исследования, нацеленного на совершенствование языковой подготовки студентов неязыкового профиля посредством использования профессионально-ориентированного проекта «Guide to the sports facilities of the Kaliningrad region» (Путеводитель по спортивным сооружениям Калининградской области).

The article deals with the problem of professionally oriented language training. The authors analyze the methodology of teaching a foreign language to BA students of the Institute of Physical Culture. The authors hold that the professionally oriented project «Guide to the sports facilities of the Kaliningrad region» can significantly improve the quality and efficiency of language training and make it more professionally oriented.

Ключевые слова: языковая компетенция, профессионально-ориентированный проект, региональный компонент, бакалавр физической культуры.

Key words: linguistic competence, professionally-oriented project, regional component, Bachelor of Physical Culture.

В настоящее время содержание деятельности специалистов по физической культуре и спорту подразумевает способность к эффективной коммуникации как на родном, так и на иностранном языке. Существуют широкие возможности и для участия в международных конференциях, прослушивания лекций на курсах повышения квалификации, посещения различных мастер-классов, а также участия в международных проектах. Следовательно, развитие языковой компетенции студентов физкультурных специальностей имеет существенное значение для спортивной и будущей профессиональной деятельности, предполагающей широкие межкультурные контакты.

Владение иностранным языком обеспечит студентам возможность ориентироваться в современных потоках информации, в том числе в профессионально значимых целях. Кроме того, исследователи рассматривают владение иностранным языком не только как элемент конкурентоспособности в современных условиях, но и как фактор самореализации личности [3].

В научных публикациях, посвященных **проблеме** обучения иностранному языку в вузах физической культуры, отмечается недостаточная содержательная и процессуальная разработанность используемых технологий, о чем свидетельствуют слабое знание профессиональной лексики и затруднения при переводе аутентичных текстов профессионального содержания у значительной части студентов [3; 4; 7].



Анализ теоретических и экспериментальных исследований позволяет констатировать, что, несмотря на большое количество работ по организации проектной деятельности ([5; 6; 8 – 15] и др.), проблема использования метода проектов в профессионально-ориентированном обучении студентов-спортсменов является недостаточно разработанной. Значимость проблемы профессионально-ориентированного обучения бакалавров физической культуры средствами иностранного языка и недостаточная ее разработанность определяют **актуальность** исследования в этом направлении. Его значимость возрастает в связи с участием студентов вузов направления «Физическая культура» в работе в качестве волонтеров на международных спортивных соревнованиях, которые проводятся в 2017–2018 гг. на территории РФ, в том числе в чемпионате мира по футболу в Калининграде в 2018 г.

105

Таким образом, в настоящее время проблема разработки методики развития языковой компетенции бакалавров физической культуры на основе профессионально-ориентированного проекта является достаточно острой и актуальной.

Цель нашего исследования состоит в теоретическом и экспериментальном обосновании профессионально-ориентированного проекта в обучении английскому языку студентов физкультурного профиля как средства развития их языковой компетенции.

На сегодняшний день основной проблемой профессионально-ориентированного обучения иностранному языку студентов-спортсменов является недостаточная разработанность методик в научной и учебно-методической литературе. Содержание обучения в недостаточной степени ориентировано на применение компетентностного подхода и не всегда учитывает профессиональную направленность.

Языковая компетенция бакалавра физической культуры представляет собой совокупность знаний, практико-ориентированных умений, владение физкультурными понятиями и приемами логического мышления, направленными на решение ситуационных задач, а также способность к обсуждению в вопросно-ответной беспереводной форме профессиональных проблем. В качестве основного средства ее развития рассматривается профессионально-ориентированный проект, под которым понимается поэтапная совместная учебно-познавательная поисково-исследовательская и творческая деятельность студентов, реализуемая на английском языке, имеющая единую проблему, цель, задачи, методы и направленная на достижение студентами совместного результата деятельности. Проект является практико-ориентированным, носит прикладной характер и отражает профессиональную направленность.

Нами была разработана методика, которая предполагает реализацию проекта «Guide to the sports facilities of the Kaliningrad region» (Путеводитель по спортивным сооружениям Калининградской области) и основана на компетентностном, личностно-ориентированном и деятельностном подходах, принципах концепции продуктивного образования, интерактивного и контекстного подходов.

Методика включает содержание учебного материала, представленного в семи темах общепрофессиональной сферы: «The body and what it



does», «Health: illness and disease», «Health: injuries», «Sport and leisure», «Sport and ball games», «The most famous winter and summer sports», «Sports facilities and equipment». В качестве средств обучения выступают лексические единицы, отобранные в соответствии с основными ситуациями профессионального общения (общеупотребительная, общенаучная и общепрофессиональная лексика) и представленные в комплексе упражнений. Основными методами обучения являются методы проектов, интерактивный, проблемно-поисковый, объяснительно-иллюстративный, информационно-продуктивный, креативный; формами организации учебного процесса – аудиторная и внеаудиторная работа, формами контроля – презентация проекта, тестирование, фронтальный опрос.

Ниже представлено содержание поэтапной проектной деятельности.

На первом, *ознакомительно-целевом* этапе преподаватель предлагает тему проекта, сообщает цель и задачи, характеризует краткое тематическое содержание обучения, этапы выполнения, критерии оценки. На данном этапе преподаватель моделирует условия для формирования субъектности личности. Согласно Е. В. Бондаревской, современное образование базируется на индивидуализации и социализации личности [1; 2], что учитывалось при формулировке темы проекта. Выбор темы проекта оправдан, поскольку в ходе его выполнения студенты не только осваивают теоретические знания в профессиональной сфере на английском языке, но и приобретут практические навыки использования освоенного материала в практической профессиональной деятельности.

Первый этап призван заинтересовать каждого студента в выполнении проекта. Основной задачей данного этапа является включение всех студентов в работу над самим проектом. Для ее решения студентам предлагается выбрать в рамках темы проекта одно из 40 спортивных сооружений Калининграда и Калининградской области (среди которых спортивный комплекс «Юность», стадионы «Балтика» и «Трудовые резервы», спортивный клуб «Альбатрос» и др.) или предложить к рассмотрению то, которого нет в списке. Необходимо отметить ценность регионального компонента в содержании предлагаемого проекта.

На первом этапе преподаватель обеспечивает студентов всей необходимой информацией и предоставляет примерный макет (план) основного содержания информации о спортивном сооружении г. Калининграда по следующему образцу:

Название спортивного сооружения Калининграда
или Калининградской области

Фото

Логотип (если имеется)

Адрес:

Контактная информация:

Общая информация:

Структура комплекса:

Описание:

Предназначение (функции):



- Размеры:
- Вместимость:
- Виды спорта (ДЮСШ):
- Особенности местонахождения (ориентиры и т. п.):
- История (год основания, руководители и др.):
- Внутренний интерьер:
- Отличительные особенности:
- Крупнейшие спортивные мероприятия, проводившиеся в спорткомплексе за период его работы (список значимых соревнований):
- Другие особенности:

Ваш слоган!

На втором, *деятельностном* этапе студенты осваивают основное содержание тем, внимание акцентируется на выполнении комплекса лексических упражнений. Преподаватель создает условия для самостоятельной практической деятельности студентов, активизирует их творческую активность.

В ходе работы над проектом, проходящей в форме самостоятельно планируемой деятельности, студенты осуществляют поиск необходимой информации в сети Интернет, библиотеках, могут запрашивать дополнительную информацию у преподавателя, советуются друг с другом, выражают свое отношение к полученным заданиям, развивают ответственность за процесс и результаты овладения иностранным языком.

При выполнении проекта студентам необходимо думать, анализировать, что способствует активизации психических процессов (памяти, внимания, воображения, мышления); развиваются исследовательские способности, а также формируются навыки самостоятельной работы.

Третий этап — *презентационный*, он включает завершение работы над проектом, его оформление и презентацию. Представление проекта в виде презентации предполагает опору на сформированные ранее умения и навыки в этой сфере (публичного самопредъявления, рефлексии и др.); в ином случае в процессе работы над проектом эти умения формируются, развиваются, совершенствуются. Необходимо отметить, что в процессе презентации проекта происходит также самоутверждение и повышение самооценки личности студентов.

В процессе презентации важно поддерживать положительную тональность при оценке результатов, инициировать конструктивную и доброжелательную дискуссию по оценке предъявленного проекта.

Конечный результат — продукт проекта — выражается как в индивидуально выполненных проектах, представленных в форме устного доклада с презентацией, так и в виде отпечатанного на принтере буклета, включающего все выбранные студентами спортивные сооружения. Вид и форма продукта определяются при постановке цели и задач проекта.

Переход к третьему этапу происходит после завершения изучения запланированных тем спортивной тематики, в ходе обсуждения проектов студенты используют освоенный грамматический и лексический материал. Важным условием является устное совместное обсуждение каждого заслушанного выступления проекта и полученных результатов. На этом этапе совершается сбор всего материала, обзор и обсуждение итоговой общей презентации, включающей индивидуально вы-



полненные проекты. Стоит отметить, что подготовка к итоговому занятию проводится студентами самостоятельно, но преподаватель, не вмешиваясь, контролирует ход выполнения работы.

Четвертый этап – *контрольный*. В методике развития языковой компетенции студентов-спортсменов применяются такие формы контроля, как презентация проекта, тестирование, фронтальный опрос. На этом этапе проводится оценка результатов проекта, а также обсуждение и планирование интересных студентам тем будущих проектов, связанных со спортивной тематикой. На данном этапе дается оценка усилий каждого студента и группы в целом в соответствии со следующими разработанными нами критериями:

- лексическое оформление речи;
- фонетическое оформление речи;
- грамматическое оформление речи;
- полнота изложения материала;
- степень владения материалом;
- логичное изложение материала;
- оригинальность представления;
- использование средств наглядности;
- умение заинтересовать слушателей;
- организация текста;
- лексико-грамматическое оформление текста;
- орфография и пунктуация;
- полнота изложения материала в буклете.

С опорой на данные критерии составляется таблица, в которую во время ответа студента вносятся оценки по каждому из критериев по пятибалльной шкале. Затем на основе расчета среднего арифметического значения по каждому из критериев определяется общая оценка выполненного проекта.

Преподаватель проводит личные беседы с каждым участником и анализирует выполнение плана всей проектной деятельности, сложившиеся взаимоотношения в группе, планирует следующие этапы работы каждого студента, развивая у студентов самокритичность, стремление к самообразованию, желание добиться дальнейших успехов как в изучении иностранного языка, так и в сфере физической культуры и спорта.

С целью проверки эффективности разработанной методики на базе БФУ им. Канта был проведен педагогический эксперимент, в котором приняли участие 30 студентов, обучающихся на 1 курсе по направлению «Физическая культура».

Занятия в контрольной группе (далее – КГ) проводились в соответствии с рабочей программой, в экспериментальной (далее – ЭГ) – по разработанной методике. Количество аудиторной и внеаудиторной нагрузки не различалось и составляло 54 часа. До эксперимента достоверных различий по исследуемым показателям между студентами КГ и ЭГ, рассчитанных с помощью методов математической статистики, не было обнаружено ($t_p < t_{кр}$, $\chi^2_p < \chi^2_{кр}$, $\varphi_p < \varphi_{кр}$; $p \leq 0,05$). После эксперимента были выявлены статистически значимые положительные изменения по всем исследуемым показателям в ЭГ ($t_p > t_{кр}$, $\chi^2_p > \chi^2_{кр}$, $\varphi_p > \varphi_{кр}$; $p \leq 0,05$) и от-



сутствие достоверной динамики изменений в КГ ($t_p < t_{кр}$, $\chi^2_p < \chi^2_{кр}$, $\phi_p < \phi_{кр}$; $p \leq 0,05$). Различия между группами являются достоверными ($t_p > t_{кр}$, $\chi^2_p > \chi^2_{кр}$, $\phi_{эмпл} > \phi_{кр}$; $p \leq 0,05$).

До эксперимента у студентов выявлен недостаточно высокий уровень сформированности показателей языковой компетенции (рис.). Следует отметить, что у большинства из них в целом уровень владения английским языком – А2 согласно шестиуровневой европейской шкале, что не вполне соответствует предполагаемому уровню владения языком при поступлении в вуз – В1. При исследовании лексического компонента языковой компетенции у большинства студентов также был выявлен низкий уровень. Студенты не умеют свободно и уверенно использовать англоязычную лексику сферы физической культуры и спорта, испытывают трудности в распознавании и определении значений англоязычных лексических единиц.

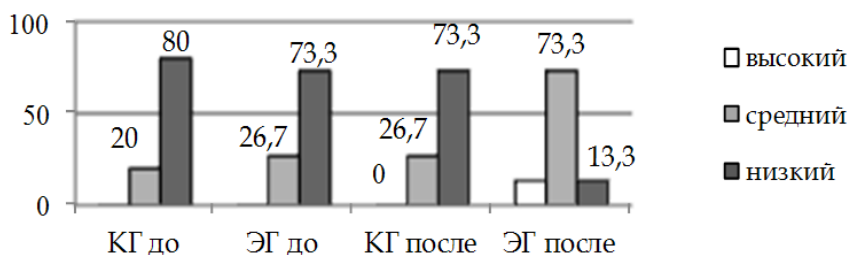


Рис. Сравнительный анализ уровня развития лексического компонента языковой компетенции студентов до и после эксперимента (%)

После эксперимента средний процент правильно выполненных заданий оказался выше в группах опытного обучения. Студенты стали быстрее вычленять англоязычные лексические единицы сферы физической культуры и спорта из текста, лучше сочетать их друг с другом и употреблять в своих высказываниях (рис.).

За время проведения эксперимента у студентов повысился интерес к изучению английского языка, увеличилось количество студентов, получающих удовольствие при его изучении, в отличие от контрольной группы.

Таким образом, проведенное исследование показало, что реализация разработанной методики на основе профессионально-ориентированного проекта в процессе обучения английскому языку способствует развитию языковой компетенции студентов, обучающихся по направлению «Физическая культура», тем самым повышая эффективность профессиональной подготовки специалистов.

Список литературы

1. Бондаревская Е. В., Кульневич С. В. Педагогика: личность в гуманистических теориях и системах воспитания : учеб. пособие. М. ; Ростов н/Д, 1999.
2. Бондаревская Е. В. Ценностные основания личностно-ориентированного воспитания. Ростов н/Д, 1995.



3. Душко М.С. Мотивация освоения иностранного языка как компонент личностной готовности студентов к профессиональной деятельности тренера : автореф. дис. ... канд. психол. наук. Краснодар, 2015.

4. Еришова Н.Г., Антонова Т.А., Васильева М.Ю. Интегративный подход к формированию конкурентоспособности будущих специалистов по физической культуре в процессе преподавания иностранного языка // Теория и практика физической культуры. 2010. №6. С. 19 – 22.

5. Забелина Г.А. Метод проектов в системе высшего профессионального образования : автореф. дис. ... канд. пед. наук. М., 2009.

6. Зимняя И.А., Сахаров Т.Е. Проектная методика обучения английскому языку // Иностранные языки в школе. 1999. №3. С. 9 – 15.

7. Карсанаева И.Н. Технология самостоятельной работы студентов очного отделения на основе дистанционного обучения английскому языку в вузах физической культуры : автореф. дис. ... канд. пед. наук. Смоленск, 2013.

8. Мальцева Т.В. Вторичная языковая личность в коммуникативно-деятельностном аспекте // Формирование билингвальной личности на основе компетентностного подхода. СПб., 2012. С. 20 – 36.

9. Маскаев А.А. Методика развития социокультурных и речевых умений учащихся в процессе реализации международных образовательных языковых проектов (английский язык, профильный уровень) : дис. ... канд. пед. наук. Тамбов, 2015.

10. Морозова М.М. Метод проектов как феномен образовательного процесса в современной школе : дис. ... канд. пед. наук. Ульяновск, 2005.

11. Москвина Т.В. Организационно-педагогическое обеспечение использования метода проектов в социальном воспитании младших школьников : дис. ... канд. пед. наук. Кострома, 2014.

12. Полат Е.С. Современные педагогические и информационные технологии в системе образования. М., 2007.

13. Романовская М.Б. Метод проектов в учебном процессе : метод. пособие. М., 2006.

14. Тамбовкина Т.Ю. Развитие профессиональной автономии у будущих учителей иностранного языка с использованием метода проектов // Иностранные языки в школе. 2009. №5. С. 63 – 68.

15. Хомякова Н.П. Содержание обучения иностранному языку специальности с позиций теории контекстного обучения // Высшее образование в России. 2010. №10. С. 155 – 158.

Об авторах

Татьяна Юрьевна Тамбовкина – д-р пед. наук, проф., Балтийский федеральный университет им. И. Канта, Россия.

E-mail: kafmet@mail.ru

Анастасия Александровна Яворская – канд. пед. наук, доц., Балтийский федеральный университет им. И. Канта, Россия.

E-mail: ayavorskaya@kantiana.ru

The authors

Prof Tatiana Tambovkina, Professor, Immanuel Kant Baltic Federal University, Russia.

E-mail: kafmet@mail.ru

Dr Anastasia Yavorskaya, Associate Professor, Immanuel Kant Baltic Federal University, Russia.

E-mail: ayavorskaya@kantiana.ru